

Course Brochure: English – Portuguese Translation
Course will be conducted in English

Using the 3D Static Strength Prediction Program™

Modelo Biomecânico de Predição de Esforço Estático Tridimensional da Universidade de Michigan- Como Usar

May 3 - 4, 2010 - Campinas, Brazil
3 e 4 de maio de 2010 – Campinas- Brasil
May 5 - 6, 2010 - São Paulo, Brazil
5 e 6 de maio de 2010- São Paulo- Brasil

Using the ACGIH® TLV® to Evaluate Hand Work O Limite de Tolerância da ACGIH para Avaliar Trabalhos Manuais – Como Aplicar

May 7, 2010 - São Paulo, Brazil
7 de maio de 2010- São Paulo – Brasil

Sponsored by:



www.umcohse.org

Conduzido pela
Universidade de Michigan – Centro para Saúde Ocupacional e Engenharia de Segurança
www.umcohse.org

Using the 3D Static Strength Prediction Program™
Modelo Biomecânico de Predição de Esforço Estático
Tridimensional da Universidade de Michigan- Como Usar

Description

Manual materials handling activities present significant ergonomic challenges for workers and are associated with many musculoskeletal disorders such as strains, sprains and low back pain. The 3D Static Strength Prediction Program™ (3DSSPP™) is an ergonomics job analysis and design tool developed by the University of Michigan Center for Ergonomics to quantify biomechanical requirements during manual materials handling tasks. This 2 day workshop is devoted to training individuals with ergonomics backgrounds to use the computer software and interpret its output.

Descrição

A movimentação manual de materiais representa um desafio em ergonomia e costuma estar associada a muitos transtornos musculoesqueléticos, como distensões, torções e lombalgia. O Modelo Biomecânico Tridimensional de Predição de Esforço Estático (3DSSPP) é uma ferramenta ergonômica para análise do trabalho desenvolvida pelo Centro de Ergonomia da Universidade de Michigan para quantificar as solicitações biomecânicas durante a movimentação manual de materiais. Este workshop de 2 dias é destinado a treinar pessoas que já tenham uma formação básica em ergonomia para usar o software e interpretar seus resultados.

This workshop will include lectures with reinforcing hands-on computer workshop activities, supervised by course instructors.

O seminário inclui explicações, complementadas por exercícios em computador, supervisionados pelos instrutores.

Biomechanics principles will be reviewed, but this should be refresher information for attendees. The 3DSSPP™ Version 6 will be available for use during this workshop. Attendees should bring a Windows®-based laptop computer for use during the course. (You must have authorization to install software on that computer). 3DSSPP™ is available for purchase at a discounted price for course registrants. Additional information is on the registration page.

Os princípios de biomecânica serão revisados, mas parte-se do princípio que o participante tem um conhecimento básico sobre o assunto. A versão 6 do software 3DSSPP estará disponível para uso durante o seminário. Os participantes deverão levar para o curso um notebook que contenha o Windows como sistema básico. Caso deseje licenciar o software 3DSSPP, ele poderá ser licenciado com desconto significativo para os participantes do curso. Informações complementares podem ser obtidas na página de inscrição (ver adiante).

Objective

At the conclusion of this program, the attendee should: know when and where the 3DSSPP™ can be applied; know what workplace information is needed to use the software and how to collect it; know how to operate the 3DSSPP™; and be able to interpret the output from the program.

Objetivo

Ao final do seminário, o participante estará em condições de: saber quando usar e em que situações o 3DSSPP pode ser aplicado; saber que informações do posto de trabalho são necessárias para usar o software e como coletá-las; saber como operar o software 3DSSPP; e estará em condições de interpretar os resultados fornecidos pelo aplicativo.

Course Brochure: English – Portuguese Translation
Course will be conducted in English

Who should attend

This course is intended for those who are responsible for the prevention of injuries and illnesses in the workplace, particularly safety and health personnel, industrial hygienists, physicians, nurses, workplace design engineers and management and labor representatives. This is not an introductory level program.

A quem se destina

Este curso é destinado aos profissionais envolvidos na prevenção de transtornos, lesões e doenças no trabalho, especialmente pessoal de segurança e saúde ocupacional, higienistas industriais, médicos, enfermeiros, fisioterapeutas, projetistas do trabalho e representantes das empresas e dos trabalhadores. Este não é um programa para principiantes.

Locations and Dates

May 3 - 4, 2010 - Campinas, Brazil - Comfort Suites Campinas

May 5 - 6, 2010 - São Paulo, Brazil - Century Paulista

Locais e datas

3 e 4 de maio de 2010 – Campinas – Comfort Suites Campinas

5 e 6 de maio de 2010 – São Paulo – Century Paulista

Fee

The registration fee is \$750.00 US and includes course handout materials, break refreshments, continental breakfast and lunch each day.

Taxa de inscrição

O valor da taxa de inscrição é de US\$ 750 e inclui apostila com as transparências, coffee-breaks, café da manhã e almoço nos dois dias.

Language

This program will be conducted in English.

Idioma

Este curso será conduzido em Inglês.

Using the ACGIH® TLV® to Evaluate Hand Work ***O Limite de Tolerância da ACGIH para Avaliar Trabalhos Manuais – Como Aplicar***

Description

Forceful and repetitive hand and arm exertions are widely regarded as important factors in causing work related musculoskeletal disorders (WRMSDs). The ACGIH® has published a TLV®, commonly known as the TLV® for Handwork. This TLV® simultaneously considers repetitiveness (or hand activity level – HAL) and peak forcefulness of hand exertions to determine if a mono-task hand work situation presents a high risk of causing a hand, wrist or arm WRMSD. When applied properly, the TLV® can be a tool for health and safety professionals to evaluate and design hand work to minimize the risk of upper limb injuries.

This course will provide instruction to apply the TLV®. Specifically, this course will: describe the TLV® for Handwork and underlying assumptions governing its use; describe and instruct how to assess the components of repetitiveness and forcefulness necessary to apply the TLV®; demonstrate how to apply the TLV® and interpret its results; and provide examples of how the TLV® can be used to improve work conditions and lower the risk of WRMSDs. Attendees will learn from lectures, demonstrations and classroom exercises using workplace videos.

Descrição

As tarefas feitas com membros superiores com alta exigência de força e com alta repetitividade são largamente conhecidas como determinantes dos DORT (distúrbios osteomusculares relacionados com o trabalho). A ACGIH publicou seu limite de tolerância sobre o assunto, conhecido como TLV para Trabalho Manual.

Esse limite de tolerância considera simultaneamente a repetição (ou nível de atividade das mãos –HAL) e o pico de força exercido pelos membros superiores para determinar se uma determinada tarefa do tipo monotask representa ou não risco de lesão para membros superiores.

Este curso irá fornecer instruções sobre como aplicar o TLV. Especificamente, o curso irá: descrever o TLV para trabalho manual, destacando a fundamentação de seu uso; descrever e instruir sobre como avaliar tecnicamente os componentes de repetitividade e força necessários à aplicação do TLV; demonstrar como aplicar o TLV e interpretar seu resultado; e fornecer exemplos de como o TLV pode ser usado para melhorar as condições e trabalho e reduzir o risco de DORT. Os participantes irão aprender a partir de explicações, demonstrações e exercícios usando vídeos de situações de trabalho.

Objective

Following the course, the attendee will be able to:

- Assess work repetitiveness and forcefulness using observational methods
- Assess work repetitiveness and forcefulness using biomechanical methods
- Apply the TLV® to work situations to assess the risk of WRMSDs
- Apply adjustments to the TLV® for other ergonomic stressors

Objetivo

Ao fazer o curso, o participante estará apto a:

- Avaliar tecnicamente a repetitividade e a força usando método observacional
- Avaliar tecnicamente a repetitividade e a força usando método biomecânico
- Aplicar o TLV para situações de trabalho de forma a avaliar tecnicamente o risco de DORT
- Aplicar ajustes ao TLV para outros fatores de sobrecarga ergonômica.

Course Brochure: English – Portuguese Translation
Course will be conducted in English

Who should attend

This course is intended for those who are responsible for the prevention of injuries and illnesses in the workplace, particularly: safety and health personnel; industrial hygienists; ergonomists; occupational health care providers, including nurses and physicians; industrial, manufacturing and workplace design engineers; management and labor representatives; and physical and occupational therapists working with industry.

A quem se destina

Este curso é destinado aos profissionais envolvidos na prevenção de transtornos, lesões e doenças no trabalho, especialmente pessoal de segurança e saúde ocupacional, higienistas industriais, médicos, enfermeiros, fisioterapeutas, projetistas do trabalho e representantes das empresas e dos trabalhadores.

Location and Date

May 7, 2010 - São Paulo, Brazil

Local e data

7 de maio, 2010 – Sao Paulo, Brasil

Fee

The registration fee is \$350.00 US and includes course handout materials, break refreshments and continental breakfast each day.

Taxa de inscrição

O valor da taxa de inscrição é de US\$ 350 e inclui apostila com as transparências, coffee-breaks, café da manhã e almoço nos dois dias.

Language

This program will be conducted in English.

Idioma

Este curso será conduzido em Inglês.

Course Brochure: English – Portuguese Translation
Course will be conducted in English

Registration

Pre-registration is required and will be accepted on a first-come, first-served basis. Online registration with a credit card at www.umcohse-programs.org is preferred. Alternatively, please complete and fax the attached form along with charge card information or you may also register by phone at 734/936-0148 (United States phone number, English).

Cancellations must be received no later than April 3, 2010 to qualify for a refund, less a \$75.00 administrative fee. Substitute attendees are encouraged - please notify us as soon as possible. In the unlikely event that this program must be cancelled, the entire submitted program registration fee will be refunded without further liability on the part of the organizers.

Inscrição

É necessária a inscrição antecipada para estes eventos. Como o número de vagas é limitado, serão aceitas as inscrições por ordem de chegada. Dá-se preferência à inscrição usando o cartão de crédito através do site www.umcohse-programs.org. Alternativamente, preencha o formulário abaixo e envie-o por fax com as informações sobre o cartão de crédito a ser debitado; ou você pode se inscrever por telefone (Estados Unidos, em Inglês, telefone 1-734-936-0148).

O cancelamento com reembolso (menos US\$ 75 por conta de despesas administrativas) será aceito até 3 de abril de 2010. Nesse caso, estimula-se que sejam indicados participantes substitutos. Na improvável possibilidade de cancelamento do seminário, o valor total da inscrição será devolvido, sem qualquer outra responsabilidade por parte dos organizadores.

Location and Lodging

Attendees are responsible for making their own hotel arrangements and payment.

Transporte e hospedagem

Correm por conta do inscrito as suas despesas de transporte e hospedagem até o local do evento

Comfort Suites, Campinas

Rua Embirucu, 300 - Alphaville - Campinas: 13098-320
Telephone: (55 19) 2137-9000
www.atlantichotels.com.br

Century Paulista

Rua Teixeira da Silva, 647
CEP 04002-033 - Paraiso - São Paulo
Toll Free: 0800 179-977
www.centuryflat.com.br

General Information

For more information, please contact the University of Michigan, Center for Occupational Health and Safety Engineering at:

Phone: 734/936-0148
Fax: 734/764-3451
Email: ce.programs@umich.edu.

Informações Gerais

Para maiores informações, por favor entre em contato com a Universidade de Michigan, Center for Occupational Health and Safety Engineering pelos:

Telefone: 734/936-0148
Fax: 734/764-3451

Email: ce.programs@umich.edu.

Informações complementares podem ser solicitadas a Hudson de Araújo Couto – email: HUDSON@ergoltda.com.br

Course Brochure: English – Portuguese Translation
Course will be conducted in English

- 3D Static Strength Prediction Program and 3DSSPP are registered trademarks of the University of Michigan
- 3D Static Strength Prediction Program e 3DSSPP são marcas registradas da Universidade de Michigan
- ACGIH is a registered trademark of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- ACGIH é uma marca registrada da American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- TLV (Threshold Limit Value) is a reserved term of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- TLV é um termo de uso restrito da American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries
- Windows é uma marca registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países

Participant Information

Please register online at www.umcohse-programs.org or submit this form for each participant. Online registration is preferred.

Informações sobre o Participante

Por favor, inscreva-se on line no site www.umcohse-programs.org ou envie uma via deste formulário para cada participante. Dá-se preferência à inscrição on-line.

(Please Print) Por favor, **escreva em letra de forma**

Name: **Nome**

Employer: **Empregador**

Title: **Título**

Highest Degree: **Nível de instrução mais elevado**

Address: **Endereço**

City: **Cidade**

State: **Estado**

Postal Code: **Código Postal**

Country: **País**

Daytime Phone No.: **Telefone comercial**

FAX No.: **FAX**

E-mail Address: **E-mail**

Payment Information Informação sobre a forma de pagamento

All funds are required in US Dollars. **A inscrição é feita em US Dólares**

Mastercard Visa Discover AmericanExpress (circle one) **(marque um)**

Credit Card Number _____ **Número do Cartão de Crédito**

Expiration Date _____ **Data limite**

Name on Card _____ **Nome no cartão**

Billing Address _____ **Endereço de cobrança**

Email Address of Cardholder _____ **Email do titular do cartão**

Register online at: **Inscrição on line no site**

www.umcohse-programs.org

or fax registration to **ou pelo fax**: 734-764-3451

For further payment questions, please contact:

University of Michigan, COHSE

1205 Beal Avenue

Ann Arbor, MI 48109

USA

Phone: 734-936-0148 / FAX: 734-764-3451

Email: ce.programs@umich.edu

Program Fees & Selection

Using the 3D Static Strength Prediction Program™ (Training Course)
Campinas, Brazil

May 3-4, 2010
\$750.00/US

Using the 3D Static Strength Prediction Program™ (Training Course)
São Paulo, Brazil

May 5-6, 2010
\$750.00/US

SOFTWARE: 3D Static Strength Prediction Program™ (Computer Program)

\$1,195.00/US

The regular license fee for the 3DSSPP software is \$1495 US. A special, discounted license fee of \$1195 US will be honored if you purchase the license and register for the 3DSSPP course. To take advantage of this \$300 savings, you must register for the software at the same time as course registration. You will be billed accordingly and instructions will be sent to you via email for downloading and activating the software.

O custo normal de licenciamento do aplicativo 3DSSPP é de US\$ 1495. Se você se inscrever no curso, será dado um desconto especial e o custo de licenciamento do software será de US\$ 1195. Para obter esse significativo desconto, você deverá licenciar o software na mesma ocasião em que se matricular para o curso. A cobrança em seu cartão de crédito será feita de acordo com sua opção e as instruções para a instalação definitiva e ativação do software lhe serão passadas por email.

Using the ACGIH® TLV® to Evaluate Hand Work (Training Course)
São Paulo, Brazil

May 7, 2010
\$350.00/US

Additional Information:

Employer Category: **Categoria do empregador**

- Private Industry – **Empresa privada**
- Federal Government- **Governo federal**
- State Government – **Governo estadual**
- Insurance Carrier – **Empresa de seguros**
- Academic - **Universidade**
- Labor Organization – **Organização sindical**
- Other - **Outro**

Job Category: **Categoria profissional**

- Medicine - **Medicina**
- Nursing - **Enfermagem**
- Industrial Hygiene- **Higiene Ocupacional**
- Safety- **Segurança**
- Engineering- **Engenharia**
- Management- **Administração**
- Labor Representative- **Representante de entidade sindical**
- Other- **Outro**